



دليل المالك

جهاز عرض LCD

(جهاز عرض بتقنية LED^{*})

* يتمتع جهاز العرض المزود بمؤشر LED من LG بشاشة LCD مع إضاءة خلفية بتقنية LED.
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

www.lg.com

حقوق النشر والتأليف © لعام 2022 LG Electronics Inc. جميع الحقوق محفوظة.

34BQ77QB
34BQ77QC
34BQ77QE
34BQ77QA

جدول المحتويات



2.....	الترخيص
3.....	معلومات حول إشعار البرامج مفتوحة
3.....	المصدر
3.....	التجميع والتحضير
10.....	استخدام جهاز العرض
13.....	إعدادات المستخدم
25.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
27.....	مواصفات المنتج

الترخيص

يملك كل طراز تراخيص مختلفة. لمزيد من المعلومات حول الترخيص، قم بزيارة www.lg.com.

تعد مصطلحات HDMI وواجهة الوسائط المتعددة عالية الوضوح والمظهر التجاري HDMI و شعارات HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc.



The SuperSpeed USB Trident logo is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.



إن العلامتين التجارية MaxxAudio® و MAXX الإضافية هي علامات تجارية و/أو علامات تجارية مسجلة لـ Waves AudioLtd.



معلومات حول إشعار البرامج مفتوحة المصدر

١ ملاحظة

- قد تبدو المكونات مختلفة عن تلك المبينة هنا.
- تخضع المعلومات والمواصفات كافة المتعلقة بالمنتج والواردة في هذا الدليل للتغيير من دون إشعار مسبق لتحسين أداء المنتج.
- إشارة محفقات اختيارية، تفضل بزيارة متجر لبيع الأجهزة الإلكترونية أو موقع تسوق عبر الإنترنت أو اتصل بمنجر البيع بالجزءة الذي اشتريت منه المنتج.
- قد يختلف سلك الطاقة المتوفّر وفقاً للمنطقة.

برامج التشغيل والبرامج المدعومة

يمكنك تثبيت أحدث إصدار من موقع LG الإلكتروني (www.lg.com).

أولوية التثبيت	برامج التشغيل والبرامج
موصى به	Monitor Driver
موصى به	OnScreen Control
اختياري	Dual Controller

للحصول على التعليمات البرمجية للمصدر ضمن GPL، LGPL، MPL، والحصول على التراخيص مفتوحة المصدر الأخرى التي لديها التزامات لكشف عن التراخيص البرمجية الخاصة بالمصدر، المضمنة في هذا المنتج، وللوصول إلى كل أحكام الترخيص المشار إليها، وإشارات حقوق النشر وكل الوثائق ذات الصلة، يرجى زيارة <https://opensource.lge.com>.

ستوفر LG Electronics أيضًا التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر على قرص CD-ROM مقابل رسم يغطي تكاليف القيام بهذا التوزيع (مثل تكاليف وسائل النقل والشحن والتسلیم) بناءً على طلب يرسل عبر البريد الإلكتروني إلى opensource@lge.com.

يسري هذا العرض لأي شخص يتسلم هذه المعلومات لمدة ثلاثة سنوات بعد آخر عملية شحن لهذا المنتج.

التجميع والتحضير

تنبيه

- استخدم دائمًا المكونات الأصلية من LG لضمان السلامة والحفاظ على أداء المنتج.
- لن يشمل الضمان أي أضرار أو إصابات تنتج من استخدام مكونات غير معتمدة.
- يوصى باستخدام المكونات المتوفرة.
- إذا كنت تستخدم كابلات عامّة غير معتمدة من قبل LG، فقد لا تعمل الشاشة أو قد تصيب الصورة بشوشة.
- تمثل الصور في هذا المستند إجراءات نموذجية، لذا فقد تبدو مختلفة عن المنتج الفعلي.
- لا تضع مواد غريبة (زيوت، شحوم الخ.) على المسamar عند تركيب المنتج. (قد يلحق ذلك المضر بالمنتج).
- قد يؤدي استخدام القوة المفرطة لتنبيث المسامير إلى إلحاق الضرر بجهاز العرض. لن تغطي كالة المنتج الأضرار الناتجة من اتباع هذه الطريقة.
- لا تنقل جهاز العرض حاملاً إياه رأساً على عقب عن طريق الإمساك بالقاعدة فقط. قد يؤدي ذلك إلى سقوط جهاز العرض عن الحامل وبالتالي إلى التسبب بأصابة جسدية.
- عند حمل جهاز العرض أو نقله، لا تلمس شانته. قد يتسبّب الضغط بقوة على شاشة جهاز العرض بإلحاق ضرر بها.

وصف المنتج والأزرار

34BQ77QC

معلومات وظائف زر الضبط الأمامي

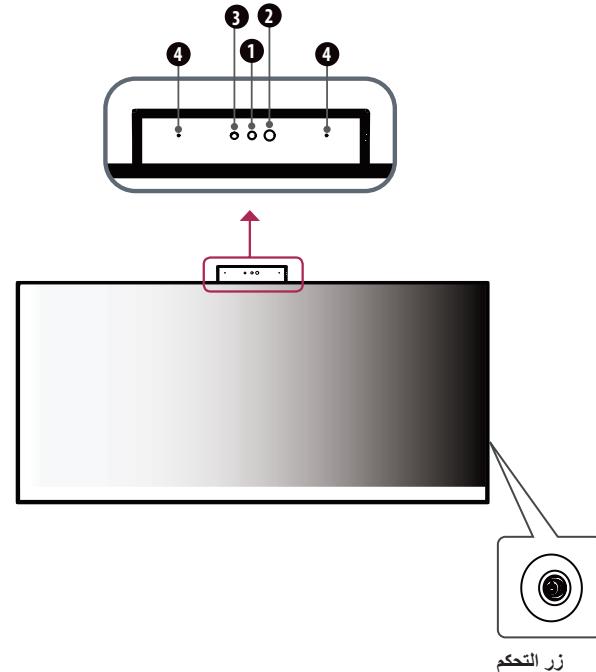


مؤشر حالة نشاط كاميرا الويب

لون مؤشر LED الصوتي	الوضع
أزرق (Blue)	تفعيل كاميرا الويب
Off (إيقاف التشغيل)	تعطيل كاميرا الويب

ملاحظة !

- يوجد زر التحكم في الألعاب في الجانب الخلفي الأيمن للشاشة.



كيفية استخدام زر التحكم

يمكّنك التحكم بسهولة في وظائف جهاز العرض بالضغط على زر التحكم أو تحريكه باصبعك إلى اليسار / اليمن / الأعلى / الأسفل.

الوظائف الأساسية

التشغيل	اضغط باصبعك على زر التحكم مرة واحدة لتشغيل جهاز العرض.		
إيقاف التشغيل	اضغط باصبعك وباستمرار على زر التحكم مرة واحدة لأكثر من 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل جهاز العرض.		
التحكم بمستوى الصوت	يمكّنك التحكم بمستوى الصوت عبر تحريك زر التحكم إلى اليسار / اليمنى.		

ملاحظة !

- يتغير اتجاه الزر مع اتجاه العرض.

تنبيه

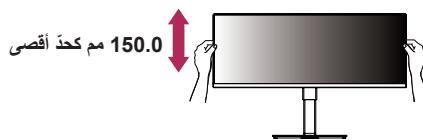
- تجنب لمس شاشة جهاز العرض قدر الإمكان.
- فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالشاشة أو ببعض وحدات البكسل المستخدمة لإنشاء الصور.
- إذا استخدمت شاشة جهاز العرض من دون قاعدة الحامل، فقد يتسبب زر التحكم بعدم ثبات جهاز العرض وسقوطه، مما يلحق الضرر بجهاز العرض أو يسبب إصابات جسدية. بالإضافة إلى ذلك، قد يتسبب ذلك بت paralysis زر التحكم.

الثبيت على طاولة

- احل جهاز العرض ووضعه على الطاولة بوضعية مستقيمة. صع جهاز العرض على مسافة تبعد 100 مم على الأقل عن الحاطن لتوفير التهوية المناسبة.

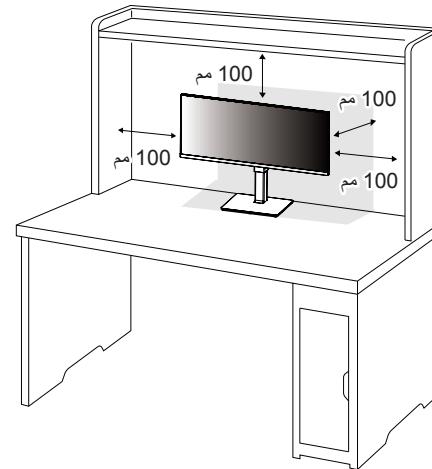
ضبط ارتفاع الحامل

- ضع جهاز العرض المثبت على قاعدة الحامل في وضعية مستقيمة.
- امسك جهاز العرض بيديك كليهما لتجنب حدوث أي اصابة.



تحذير !

- عند ضبط ارتفاع الشاشة، لا تضع يدك على هيكل الحامل لتجنب إلحاق الأذى بأصابعك.



تنبيه !

- افصل سلك الطاقة قبل نقل جهاز العرض أو ثبيته. فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية.
- احرص على استخدام سلك الطاقة المتوفر في علبة المنتج وقم بتوصيله بمأخذ الطاقة المناسب.
- إذا احتجت إلى سلك طاقة آخر، فيرجى الاتصال بالوكيل المحلي أو بأقرب متجر للبيع بالتجزئة.

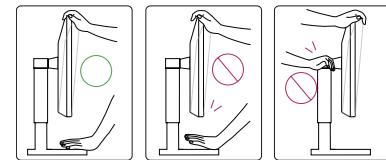
ضبط الزاوية

- 1 ضع جهاز العرض المثبت على قاعدة الحامل في وضعية مستقيمة.
- 2 اضبط زاوية الشاشة.

يمكن ضبط زاوية الشاشة إلى الأمام أو الخلف بمقدار 5 درجات إلى 35 درجة للتمتع مشاهدة التلفاز بكل راحة.

تحذير !

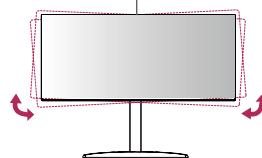
- لتجنب الحالى الأذى بالأصابع لدى ضبط ارتفاع الشاشة، لا تمسك الجزء السفلى من إطار جهاز العرض كما هو مبين أدناه.
- احرص على عدم لمس الشاشة أو الضغط عليها عند ضبط زاوية جهاز العرض.



ملاحظة !

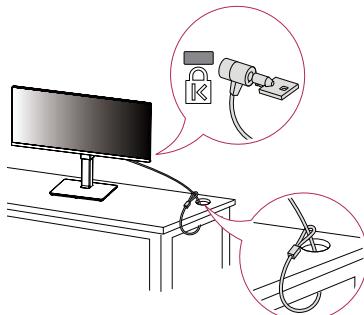
- يمكن تدوير رأس جهاز العرض اليساري أو اليمينى قليلا إلى فوق أو تحت (إلى ٣٠) . اضبط المستوى الأفقي لرأس جهاز العرض.

أعلى جهاز العرض



استخدام قفل Kensington

يقع مؤصل نظام أمان Kensington في الجزء الخلفي من الشاشة. لمزيد من المعلومات حول التثبيت والاستخدام، راجع دليل المالك الخاص بقفل Kensington أو تفضل بزيارة الموقع <http://www.kensington.com>.
تثبيت جهاز العرض على طاولة باستخدام كبل نظام أمان Kensington.



ملاحظة

- إن نظام أمان Kensington ملحق اختياري. يمكنك الحصول على ملحقات اختيارية من معظم متاجر بيع الأجهزة الإلكترونية.

تثبيت لوحة التثبيت على الحائط

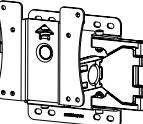
يتوافق جهاز العرض هذا مع المعايير المحددة للوح التثبيت على الحائط أو أجهزة متوافقة أخرى.

ملاحظة !

- يُباع لوحة التثبيت على الحائط بشكل منفصل.
- لمزيد من المعلومات حول التثبيت، راجع دليل التثبيت الخاص بلوحة التثبيت على الحائط.
- احرص على عدم الضغط بقوة كبيرة أثناء تثبيت اللوحة على الحائط، فقد يلحق ذلك ضرراً بالشاشة.
- أزل الحامل قبل تثبيت جهاز العرض على قوس التثبيت على الحائط عن طريق تنفيذ إجراءات توصيل الحامل بالعكس.

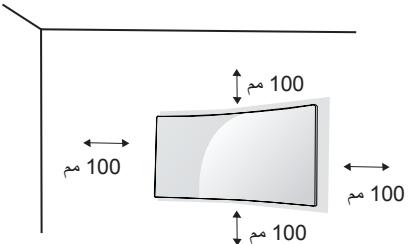
التثبيت على الحائط

ثبتت جهاز العرض على مسافة تبعد 100 مم على الأقل عن الحائط واترك ما يقارب 100 مم بين كل جانب من جوانب جهاز العرض والحائط لضمان توفير التهوية الكافية. يمكن الحصول على تعليمات التثبيت المفصلة من متجر البيع بالتجزئة المحلي. أو يمكن مراجعة الدليل لمعرفة كيفية تثبيت قوس التثبيت على حائط مائل وإعداده.

النوع	المسافة (مم)
100 × 100	
L10 × M4	المسامير القياسية
4	عدد المسامير
LSW 149	لوحة التثبيت على الحائط (اختياري)
	

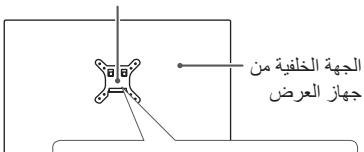
ملاحظة !

- قد يلحق المسامير غير المتفق مع معايير VESA ضرراً بالمنتج وقد يتسبب بسقوط جهاز العرض.
- لا تحمل LG Electronics مسؤولية أي حادث ينطوي باستخدام مسامير غير مطابق لمواصفات.
- تتضمن مجموعة أدوات التثبيت على الحائط دليل التثبيت والقطع الضرورية كافة.
- إن قوس التثبيت على الحائط ملحق اختياري. يمكنك الحصول على ملحقات اختيارية من البائع المحلي الذي تتعامل معه.
- قد يختلف طول المسامير باختلاف قوس التثبيت على الحائط. إذا استخدمت مسامير يتعذر طولها الطول القياسي، فقد يلحق ذلك ضرراً بالمنتج من الداخل.
- لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بقوس التثبيت على الحائط.

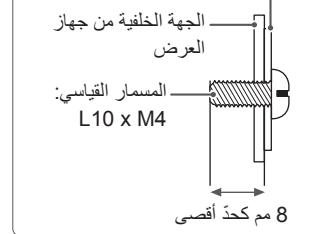


- افصل سلك الطاقة قبل نقل جهاز العرض أو ثبتيه لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- قد يؤدي تثبيت جهاز العرض على السقف أو حائط مائل إلى سقوطه، ما قد يؤدي إلى حدوث إصابة.
- استخدم قوس تثبيت على الحائط معتمد من قبل LG واتصل بالبانل المحلي أو فني مؤهل.
- قد يؤدي استخدام القوة المفرطة لثبيت المسامير إلى الحاق الضرر بجهاز العرض. لن تغطي كفالة المنتج الأضرار الناتجة من اتباع هذه الطريقة.
- استخدم قوس التثبيت على الحائط المسامي الذي تتوافق مع معايير VESA. لن تغطي كفالة المنتج الأضرار الناتجة من سوء استخدام قطع غير ملائمة أو استخدامها.
- يجب أن يبلغ طول كل مسار مثبت 8 مم أو أقل عند قياس الطول من الجهة الخلفية من جهاز العرض.

لوح التثبيت على الحائط



لوح التثبيت على الحائط



استخدام جهاز العرض

قد تختلف الصور في هذا الدليل عن المنتج الفعلي.

- اضغط على زر التحكم وانقل إلى **Settings** (الإعدادات) ← **Input** (الإدخال)، ثم حدد خيار الإدخال.

تنبيه !

- لا تضغط على الشاشة لمدة طويلة. فقد يؤدي ذلك إلى تشويه الصورة.
- لا تعرض صورة ثابتة على الشاشة لمدة طويلة. فقد يؤدي ذلك إلى بقاء الصورة. استخدم شاشة توقيف الكمبيوتر إذا أمكن.
- عند توصيل سلك الطاقة بماخذ الطاقة، استخدم سلك طاقة مؤرضاً (3 منافذ) أو مأخذ طاقة متافق.
- قد تومض شاشة جهاز العرض عند تشغيلها في مكان ذي درجة حرارة منخفضة. هذا أمر طبيعي.
- في بعض الأحيان، قد تظهر على الشاشة بقع حمراء أو خضراء أو زرقاء. هذا أمر طبيعي.

التوصيل بكمبيوتر

يدعم جهاز العرض هذا ميزة Plug and Play * (التوصيل والتشغيل).

- * Plug and Play (التوصيل والتشغيل): ميزة تسمح لك بإضافة جهاز إلى الكمبيوتر من دون الحاجة إلى إعادة تكوين أي إعداد أو تثبيت أي برنامج تشغيل يدويًا.

وصلة HDMI

لإرسال إشارات الفيديو والصوت الرقمية من الكمبيوتر إلى جهاز العرض.

تنبيه !

- قد يؤدي استخدام كابل تحويل DVI إلى HDMI (DisplayPort) إلى حدوث مشاكل في التوافق.
- استخدم كبلًا معتمدًا يحمل شعار HDMI. في حال عدم استخدام كبل HDMI معتمد، فقد لا تعمل الشاشة أو قد يحدث خطأ في الاتصال.
- أنواع كابلات HDMI الموصى بها
 - كبل HDMI®/™ العالمي السريع
 - كبل Ethernet HDMI®/™ العالمي السريع مع

وصلة DisplayPort

لإرسال إشارات الفيديو والصوت الرقمية من الكمبيوتر إلى جهاز العرض.

ملاحظة !

- قد لا يتتوفر إخراج فيديو أو صوت حسب إصدار DP (DisplayPort) الخاص بالكمبيوتر.
- إذا كنت تستخدم بطاقة رسومات خاصة بإخراج Mini DisplayPort، فاستخدم كبلًا أو نوعًا بطاري Mini DisplayPort (DisplayPort) و Mini DP (DisplayPort) (بيان بشكل منفصل) أو 1.2 أو 1.4 DisplayPort.

وصلة USB-C

لإرسال إشارات الفيديو والصوت الرقمية وبيانات USB من الكمبيوتر إلى جهاز العرض. اضغط على زر القائمة، ثم حدد خيار الإدخال من قائمة الإدخال.

ملاحظة !

- يدعم PD (توزيع الطاقة) و DP (موضة التناوب) فوق USB-C (USB-C) بواسطة منفذ USB-C.
- قد لا تعمل الألصوص بشكل صحيح معتمدة على مواصفات الجهاز المتصل والبيئة.
- ليس منفذ USB-C مناسباً لمصدر طاقة الجهاز، بل لمصدر طاقة PC.
- عمل الوصل بم Howell لتوفير الطاقة لجهاز العرض.

توصيل LAN

اتصال LAN

قم بتوصيل جهاز التوجيه أو التبديل إلى الشاشة.

ملاحظة ①

- بُاع كبل LAN بشكل منفصل.
- يمكن استخدام نوع كبل LAN التالي: قياسي: IEEE 802.3 ETHERNET
- قم بتوصيل كبل LAN والأجهزة الطرفية لاستخدام الشاشة.
- من أجل استخدام كابل الشبكة في PC ، يجب توصيل كابل USB-C بـ PC.
- يجب توصيل جهاز العرض و PC بكبل C USB-C لاستخدام شبكة LAN السلكية.

وصلة HDMI

ينقل كبل HDMI إشارات الفيديو والصوت الرقمية من جهاز الصوت والصورة إلى جهاز العرض.

ملاحظة ②

- قد يؤدي استخدام كبل تحويل DVI إلى HDMI / DisplayPort (DP) إلى HDMI إلى حدوث مشاكل في التوافق.
- استخدم كبلًا معتمدًا يحمل شعار HDMI. في حال عدم استخدام كبل HDMI معتمد، فقد لا تعمل الشاشة أو قد يحدث خطأ في الاتصال.
- أنواع كبلات HDMI الموصى بها - كبل HDMI®/TM العالمي السريع
- كبل HDMI®/TM العالمي السريع مع Ethernet

توصيل الأجهزة الطرفية

توصيل جهاز USB

يعلم منفذ USB على المنتج كموزع USB.

ملاحظة !

- يوصى بتنشيط كافة تحسينات Windows لإبقاءه محدثاً قبل الاتصال بالمنتج الذي تريد استخدامه.
- ثبات الأجهزة الطرفية بشكل منفصل.
- يمكن توصيل لوحة مفاتيح أو ماوس أو جهاز USB بمنفذ USB.
- قد تختلف سرعة الشحن وفقاً للجهاز.
- لاستخدام USB في منفذ منبع الشاشة، يجب على المستخدم الاتصال بمنفذ منبع الشاشة في الكمبيوتر المضيف باستخدام كابل USB C-C أو USB C-A.
- عندما يكون كابل USB C-C متصلًا بين منفذ منبع الشاشة والكمبيوتر المضيف، منفذ منبع الشاشة سوف يدعم جهاز USB 2.0.
- عندما يكون كابل USB C-A متصلًا بين منفذ منبع الشاشة والكمبيوتر المضيف، منفذ منبع الشاشة سوف يدعم جهاز USB 3.0.
- مع ذلك، الكمبيوتر المضيف يجب أن يدعم وظيفة USB 3.0.

تنبيه !

- تنبيهات عند استخدام جهاز USB
- قد لا يتم التعرف على جهاز USB مزود ببرناموج معروف ثقليًا مثبت أو جهاز USB يستخدم برنامج التشغيل الخاص به.
 - قد يكون بعض أجهزة USB غير معروفة أو قد يعمل بشكل غير صحيح.
 - يوصى باستخدام موفر USB أو محرك أقراص صلبة مع تزويد الطاقة. (إذا كان التزويد بالطاقة غير كافٍ، فقد لا يتم التعرف على جهاز USB بشكل صحيح).

توصيل سماعات رأس

قم بتوصيل الأجهزة الطرفية بجهاز العرض عبر منفذ سماعات الرأس.

ملاحظة !

- ثبات الأجهزة الطرفية بشكل منفصل.
- قد تكون وظائف سماعات الرأس ومكبر الصوت محدودة وفقاً لإعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر والجهاز الخارجي.
- إذا استخدمت سماعات رأس مزوية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث مشكلة في توصيل جهاز خارجي آخر بجهاز العرض. وبالتالي، يوصى باستخدام سماعات رأس مستقيمة.



سماعة رأس مزوية
(مستقيمة)
(يوصى بها)



- منفذ السماعة (منفذ ميكروفون الأنذن رباعي الأقطاب) (34BQ77QC)
- يدعم منفذ ميكروفون الأنذن رباعي الأقطاب المعايير الأمريكية ذات 4 أقطاب ، ولكن ليس ميكروفون الأنذن الأوروبي رباعي الأقطاب.
- عند استخدام ميكروفون الأنذن (سماعة رأس أو بلوتوث) ، يتم توجيه إدخال الصوت وإخراج الصوت إلى الجهاز المتصطلح ولا يعمل الميكروفون ومكبر الصوت على PC.
- إن منفذ ميكروفون الأنذن رباعي الأقطاب غير داعم للميكروفون الخارجي.
- يجب توصيل جهاز العرض و PC بـ USB-C USB-B أو بـ USB-B لاستخدام ميكروفون سماعة الرأس.
- لا تعمل أزرار الصوت المضمنة في سماعات الرأس 4 أقطاب.

وصلة كاميرا الويب (34BQ77QC)

يمكنك استخدام الكاميرا بتوصيل كابل USB-C أو كابل USB-B بجهاز PC.

ملاحظة !

- تحتاج إلى سحب وحدة كاميرا الويب في الجزء العلوي من الجزء الخلفي من المنتج لاستخدام كاميرا الويب.
- ميكروفون الكاميرا هو الجهاز الافتراضي وعند توصيل سماعة من 4 أقطاب، يتم تحويلها إلى سماعة رأس من 4 أقطاب.



إعدادات المستخدم

ملاحظة !

- قد تختلف شاشة خيارات العرض الخاصة بجهاز العرض بشكل بسيط عما هو مبين في هذا الدليل.

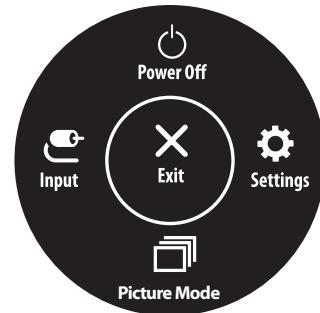
تنشيط القائمة الرئيسية

- اضغط على زر التحكم في الألعاب الموجود في الجانب الخلفي الأيمن للشاشة.
- حرك زر التحكم إلى الأعلى/ الأسفل واليمين/اليسار لضبط الخيارات.
- اضغط على زر التحكم مرة واحدة بعد الخروج من القائمة الرئيسية.



الوصف	حالة القائمة	الزر
لتكمين القائمة الرئيسية.	القائمة الرئيسية معطلة	
للخروج من القائمة الرئيسية. (يمكنك إيقاف تشغيل جهاز العرض بالضغط باستمرار على الزر لأكثر من 3 ثوان. يمكنك إيقاف تشغيل جهاز العرض بهذه الطريقة في الوقت الذي تريده، بما في ذلك عندما تكون شاشة خيارات العرض (OSD) قيد التشغيل.)	القائمة الرئيسية ممكنة	
لضبط مستوى صوت جهاز العرض.	القائمة الرئيسية معطلة	
للدخول إلى ميزات Input (الإدخال).	القائمة الرئيسية ممكنة	
لضبط مستوى صوت جهاز العرض.	القائمة الرئيسية معطلة	
للدخول إلى ميزة Settings (الإعدادات).	القائمة الرئيسية ممكنة	
لعرض معلومات حول الإدخال الحالي.	القائمة الرئيسية معطلة	
لإيقاف تشغيل جهاز العرض.	القائمة الرئيسية ممكنة	
لعرض معلومات حول الإدخال الحالي.	القائمة الرئيسية معطلة	
للدخول إلى ميزة Picture Mode (وضع الصورة).	القائمة الرئيسية ممكنة	

الوصف	القائمة الرئيسية
لضبط وضع الإدخال.	(الإدخال) Input
لإيقاف تشغيل جهاز العرض.	(إيقاف التشغيل) Power Off
لتكون إعدادات الشاشة.	(الإعدادات) Settings
لضبط وضع الصورة.	Picture Mode (وضع الصورة)
للخروج من القائمة الرئيسية.	(خروج) Exit



إعدادات القائمة

- 1 لعرض قائمة OSD، اضغط على زر التحكم في الألعاب الموجود بالجانب الخلفي الأيمن للشاشة وبعد ذلك أدخل **Settings** (الإعدادات).
- 2 حرك زر التحكم إلى الأعلى/ الأسفل واليسار/اليمين لضبط الخيارات.
- 3 للعودة إلى القائمة العليا أو ضبط خانص قائمة أخرى، حرك زر التحكم بالاتجاه التالي ➤ أو اضغط على (➡).
- 4 إذا أردت الخروج من قائمة شاشة خيارات العرض، فحرك زر التحكم في الاتجاه التالي ➤ إلى حين الخروج منها.



General



Sound



Picture



Input



Quick Settings

(الإعدادات السريعة) Quick Settings

الوصف	Settings (الإعدادات) < Quick Settings (الإعدادات السريعة)
لضبط التباين وسطوع الشاشة.	Brightness (السطوع)
لضبط مستوى الصوت.	Contrast (التباين)
ملاحظة ! يمكنك ضبط Mute (كتم الصوت)/ Unmute (لغاء كتم الصوت) عبر تحريك زر التحكم بالاتجاه التالي ▼ في قائمة مستوى الصوت.	Volume (درجة الصوت)
يمكن المستخدم ضبط بالأحمر أو الأخضر أو الأزرق بالشخصي	Custom (شخصي)
لضبط لون الشاشة على درجة اللون المائلة إلى الأحمر.	Warm
لضبط لون الشاشة على درجة لون تراوح بين الأحمر والأزرق.	Medium
لضبط لون الشاشة على درجة اللون المائلة إلى الأزرق.	Cool
يمكن للمستخدم ضبط درجة حرارة اللون.	Manual
MaxxAudio بأمواج، المستلم لجازة جرامي التقنية شفعة من أدوات استوديو جودة الصوت لتجربة الاستماع المتفوقة.	On (تشغيل)
تعطيل وظيفة MaxxAudio.	Off (إيقاف التشغيل)
يمكنك تخصيص القائمة الرئيسية للوصول إلى القائمة المفضلة لديك بسهولة.	User-defined Key
لعرض شاشتي وضعى إدخال على جهاز عرض واحد.	
لضبط وضع الصورة.	
قم باختيار منفذ توصيل كابل USB upstream لاستخدام محور USB للشاشة.	KVM Switch



الوصف	Input List (قائمة الإدخال)	Settings (الإعدادات) < Input (الإدخال)
لتحديد وضع الإدخال.		
عندما يتم تعين مفتاح الإدخال الثنائي On (تشغيل)، سيتم عرض التبديل الثنائي إلى إدخال جديد عند الربط.		
.Auto Input Switch يمكن تشغيل On	Auto Input Switch	
.Auto Input Switch لا تشغيل Off (إيقاف التشغيل)		
ضبط نسبة الطول إلى العرض للشاشة.		
عرض الفيديو في وضع الشاشة العريضة، بغض النظر عن إدخال إشارة الفيديو.	Full Wide (عرض بملء الشاشة)	Aspect Ratio (نسبة الطول إلى العرض)
عرض الفيديو بحسب نسبة الطول إلى العرض الخاصة بإدخال إشارة الفيديو.	Original (أصلي)	
ملاحظة !		
قد تبدو الشاشة هي نفسها للخيارات Full Wide (عرض بملء الشاشة) و Original (أصلي) عند معدل الاستبابة الموصى به (1440 x 3440).		
عرض شاشي وضعي إدخال على جهاز عرض واحد.	PBP	
التبديل بين الشاشة الرئيسية والفرعية في وضع PBP.	Main/Sub Screen Change (تغير الشاشة الرئيسية/الفرعية)	
التبديل بين صوت الشاشتين الرئيسية والفرعية في وضع PBP.	Main/Sub Sound Change (تغير صوت الشاشة الفرعية / الرئيسية)	
قم باختيار منفذ توصيل كابل USB upstream لاستخدام محور USB للشاشة.	KVM Switch	

Picture (الصورة)

ملاحظة !

- يعتمد Picture Mode (وضع الصورة) الذي يمكن تعيينه على إشارة الإدخال.

[وضع الصورة في إشارة SDR (غير-HDR)]

الوصف	Settings (الإعدادات) < Picture (الصورة)
للسماع للمستخدم بضبط كل عنصر.	Custom (شخصي)
يزيد من التباين والإشراق ودرجة الوضوح لعرض صور زاهية.	Vivid (حيوي)
تعديل وضع الشاشة للحصول على مدى ديناميكية عالي.	HDR Effect (تأثير HDR)
تحسين الشاشة لمراقبة المستندات. يمكنك جعل الشاشة ساطعة في قائمة OSD.	Reader (القارئ)
لتحسين الشاشة لعرض الفيديو.	Cinema (سينما)
تكون الموضة محسنة للعبة FPS.	FPS
تكون الموضة محسنة لـ RTS Game (لعبة RTS).	RTS
هذه الموضة للمستخدمين الذين لا يستطيعون التمييز بين اللون الأحمر واللون الأخضر. إنه يجعل المستخدمين الضعفاء في التمييز اللون يميزون بين اللوانين بسهولة.	Color Weakness (عقم الألوان)
• إذا تم تغيير Picture Mode (وضع الصورة) في إدخال DP (DisplayPort)، فقد تومض الشاشة أو قد تتأثر استبانة شاشة الكمبيوتر.	

ملاحظة !

الوصف	Settings (الإعدادات) < Picture (الصورة)
للسماح للمستخدم بضبط كل عنصر.	Custom (خاص)
لتحسين الشاشة لألوان HDR الحيوية.	Vivid (حيوي)
لتحسين الشاشة لوضع HDR فيديو.	Cinema (سينما)
تم تحسين هذا الوضع لعرض ألعاب FPS مناسب لألعاب ذات الصور الداكنة بشدة.	FPS
تم تحسين هذا الوضع لعرض ألعاب RTS.	RTS
	وضع الصورة Picture Mode
<p>ملاحظة !</p> <ul style="list-style-type: none"> قد لا يظهر محتوى HDR بشكل صحيح استنادًا إلى إعدادات نظام التشغيل Windows 10، يرجى التحقق من إعدادات التشغيل/إيقاف التشغيل الخاصة بـ HDR في Windows. عند تشغيل وظيفة HDR، قد تكون الأحرف أو جودة الصورة رديئة وفقًا لأداء بطاقة الرسومات. بينما تكون وظيفة HDR قيد التشغيل، قد يحدث ارتعاش للشاشة أو تشغق عند تغيير إدخال الشاشة أو تشغيل/إيقاف الطاقة وفقًا لأداء بطاقة الرسومات. 	

الوصف	Settings (الصورة) Picture
لضبط التباين وسطوع الشاشة.	Brightness (السطوع) Contrast (التبابن)
لضبط حدة الشاشة.	Sharpness (درجة الوضوح)
لتحسين الشاشة لعرض صور فائقة الوضوح. مناسب للفيديو أو الألعاب الفائقة الدقة. لتحسين الشاشة للتمتع بتجربة مشاهدة مريحة، والحصول على صور متوسطة الجودة ما بين الوضعين منخفض ومرتفع. يعتبر هذا الخيار هو الأفضل لمشاهدة مقاطع فيديو بتقنيق UCC أو SD. لتحسين الشاشة لعرض صور سلسة وطبيعية. يعتبر هذا الخيار هو الأفضل للصور الثابتة أو الصور الأقل حرارة.	High (مرتفعة) Middle (متوسط) Low (منخفضة)
للعرض في الأماكن العامة. لتعطيل SUPER RESOLUTION+.	Off (إيقاف التشغيل)
<p>ملاحظة !</p> <ul style="list-style-type: none"> لا يوصى باستخدام هذه الوظيفة للنص العادي أو رموز سطح المكتب إذ إنها معدّة لزيادة درجة وضوح الصور ذات الدقة المنخفضة. قد يؤدي القيام بذلك إلى ارتفاع درجة الوضوح إلى درجة غير ملائمة. <p>لتعيين مستوى الإزاحة (ـL HDMI فقط).</p> <ul style="list-style-type: none"> الإزاحة: كمرجع لإشارة فيديو، يعتبر هذا اللون الأغمق الذي يمكن لجهاز العرض أن يعرضه. <p>للحفاظ على نسبة التباين الحالية للشاشة.</p>	
لتخفيف مستوى اللون الأسود ورفع مستوى اللون الأبيض من نسبة التباين الحالية للشاشة.	Black Level (درجة اللون الأسود)
لضبط السطوع تلقائياً وفقاً للشاشة.	On (تشغيل)
لتعطيل ميزة DFC.	Off (إيقاف التشغيل)

الوصف	Settings (الإعدادات) < Picture (الصورة)
<p>لضبط وقت استجابة للصور المعروضة وفقاً لحركة الصورة على الشاشة. لبينة عادية، يوصي باستخدام وضع Fast. عندما يكون هناك كثير من الحركة، يوصي باستخدام وضع Faster. قد يؤدي الضبط على Faster إلى التساقط الصورة.</p>	Response Time
<p>لضبط وقت الاستجابة على أسرع.</p>	Faster (أسرع)
<p>لضبط وقت الاستجابة على سريع.</p>	Fast (سريع)
<p>لضبط وقت الاستجابة على عادي.</p>	Normal (عادي)
<p>لعدم استخدام ميزة تحسين وقت الاستجابة.</p>	Off (إيقاف التشغيل)
<p>يمكنك التحكم بتباين اللون الأسود للحصول على رؤية أفضل في المشاهد الداكنة اللون. تؤدي زيادة قيمة Black Stabilizer (مثبت اللون الأسود) إلى جعل منطقة المستوى الأدنى لللون الرمادي أكثر سطوعاً على الشاشة. (يمكنك تمييز الكائنات في الصور الداكنة اللون للألعاب بسهولة). يؤدي تخفيف قيمة Black Stabilizer (مثبت اللون الأسود) إلى جعل منطقة المستوى الأدنى للون الرمادي أغمق وإلى زيادة التباين الديناميكي على الشاشة.</p>	Black Stabilizer (مثبت اللون الأسود)

الوصف	Settings (الإعدادات) < Picture (الصورة)
<p>كلما كانت قيمة جاما أعلى، أصبحت الصورة أغمق. وكلما كانت قيمة جاما أكثر انخفاضاً، أصبحت الصورة أفتح.</p> <p>إذا لم تكن بحاجة لضبط إعدادات جاما، حدد Mode 4 (وضع 4).</p>	<p>Mode 1 (وضع 1) Mode 2 (وضع 2) Mode 3 (وضع 3) Mode 4 (وضع 4)</p> <p>(جاما) Gamma</p>
<p>تعين درجة حرارة اللون لديك.</p> <p>يمكن للمستخدم ضبطها على أحمر أو أخضر أو أزرق عبر التخصيص.</p> <p>لضبط لون الشاشة على درجة اللون المائلة إلى الخمرة.</p> <p>لضبط لون الشاشة على درجة لون تتراوح بين الأحمر والأزرق.</p> <p>لضبط لون الشاشة على درجة لون مائلة إلى الزرقة.</p> <p>يمكن للمستخدم ضبط درجة حرارة اللون.</p>	<p>Custom (تخصيص)</p> <p>Warm Medium Cool Manual</p> <p>Color Temp (درجة حرارة اللون)</p>
<p>يمكن تخصيص لون الصورة باستخدام الألوان Red (أحمر) وGreen (أخضر) وBlue (أزرق).</p>	<p>Red/Green/Blue (أحمر/أخضر/أزرق)</p>
<p>لتلبية متطلبات المستخدم في ما يتعلق بالألوان من خلال ضبط تدرج ستة ألوان وإشعاعها (الأحمر والأخضر والأزرق والسماوي والقرمزي والأصفر) وحفظ الإعدادات.</p> <p>لضبط درجة لون الشاشة.</p>	<p>Hue (تدرج الألوان)</p> <p>Six Color (ستة ألوان)</p>
<p>لضبط إشعاع ألوان الشاشة. كلما كانت القيمة أكثر انخفاضاً، أصبحت الألوان أقل تشبعاً وسطوعاً. كلما كانت القيمة أعلى، أصبحت الألوان أكثر تشبعاً ودكناً.</p> <p>إلغاء التحديد.</p>	<p>Saturation (الإشعاع)</p> <p>?Do you want to reset your picture settings (هل تريد إعادة ضبط إعداداتك؟)</p>
<p>للإعادة إلى الإعدادات الافتراضية.</p> <p>نعم Yes</p>	<p>Picture Reset (إعادة ضبط الصورة)</p>

الوصف	الإعدادات < Settings Sound
لضبط مستوى الصوت.	مستوى الصوت (Volume)
• يمكنك ضبط Mute (كتم الصوت) / Unmute (الغاء كتم الصوت) عبر تحريك زر التحكم بالاتجاه التالي ▼ في القائمة Volume (مستوى الصوت). ● ملاحظة ! • يمكنك ضبط Mute (كتم الصوت) / Unmute (الغاء كتم الصوت) عبر تحريك زر التحكم بالاتجاه التالي ▼ في القائمة Volume (مستوى الصوت).	(تشغيل) On تعطيل وظيفة MaxxAudio (إيقاف التشغيل) Off
MaxxAudio® بأمواج، المستلم لجائزة جرامي الفنية شفقة من أدوات استوديو جودة الصوت لتجربة الاستماع المتفوقة.	Waves MaxxAudio®

(عام) General

الوصف	<(الإعدادات) General (عام)
ضبط شاشة القائمة على اللغة المطلوبة.	(اللغة) Language
قم باختيار منفذ توصيل كابل USB upstream لاستخدام محور USB للشاشة.	USB Selection
لتوفير الطاقة باستخدام خوارزمية توسيع الإضاءة.	
لتوفير الطاقة باستخدام ميزة SMART ENERGY SAVING العالية الفعالية.	SMART ENERGY SAVING
للتوفير الطاقة باستخدام ميزة SMART ENERGY SAVING المنخفضة الفعالية.	
لتعطيل الميزة.	
(مرتفعة) High	
(منخفضة) Low	
(إيقاف التشغيل) Off	
● ملاحظة !	
قد تختلف قيمة بيانات توفير الطاقة اعتماداً على اللوحة ومزوديها.	
إذا قمت بتحديد خيار SMART ENERGY SAVING و كان High (مرتفع) أو Low (منخفض)، فإن نصوع الشاشة يصبح أقل أو أعلى حسب المصدر.	
عند تفعيل Deep Sleep Mode (وضع الإسبات) يكون استهلاك الطاقة في أدنى مستوياته وتكون الشاشة في وضع الاستعداد.	Deep Sleep Mode (وضع الإسبات)
لتنكين Deep Sleep Mode (وضع الإسبات).	On (تشغيل)
لتعطيل Deep Sleep Mode (وضع الإسبات).	Off (إيقاف التشغيل)
● ملاحظة !	
لن تعمل وظائف USB HUB في وضع الاستعداد بينما يكون Deep Sleep Mode (وضع الإسبات) هو [Mode 2] (وضع 2).	
ميزة توقف تشغيل جهاز العرض تلقائياً عند عدم وجود أي حركة على الشاشة لفترة من الوقت. يمكنك ضبط مؤقت لوظيفة الإيقاف التلقائي.	Automatic Standby (استعداد تلقائي)
H 8 (8 ساعات) و H 6 (6 ساعات) و Off (إيقاف التشغيل) (4 ساعات)	
قم بضبط Input Compatibility Version على نفس الإصدار مثل الجهاز الخارجي الموصى.	Input Compatibility Version
- في حالة ضبط USB-C و DisplayPort على 1.4 أو أعلى لاستخدام وظيفة HDR.	
- في حالة إدخال HDMI، قم بالضبط على 2.0 أو أعلى لاستخدام وظيفة HDR.	
تتيح لك هذه الميزة إمكانية ضبط الصوت الناتج من Buzzer (الجرس) عند On (تشغيل) جهاز العرض.	Buzzer (الصوت الطنان)
لتنكين Buzzer (الصوت الطنان) الخاص بجهاز العرض.	On (تشغيل)
لتعطيل Buzzer (الصوت الطنان) الخاص بجهاز العرض.	Off (إيقاف التشغيل)

الوصف	Settings (الإعدادات) < General (عام)	
يمكنك تخصيص القائمة الرئيسية للوصول إلى القائمة المفضلة لديك بسهولة.		
لعرض شاشتي وضعني إدخال على جهاز عرض واحد.	PBP	User-defined Key
لضبط وضع الصورة.	Picture Mode (وضع الصورة)	
قم باختيار منفذ توصيل كابل USB upstream USB محور USB للشاشة.	KVM Switch	
لا تقدر هذه الميزة على تكوين وتعديل القوانين.		
(يمكن OSD Lock (قفل OSD Lock) (تشغيل On)	On	(OSD Lock (قفل OSD Lock) (Information (المعلومات)
لا يمكن OSD Lock (قفل OSD Lock) (إيقاف التشغيل Off)	Off	
ستظهر معلومات العرض التالية: Total Power On Time (أجمالي وقت التشغيل)، Resolution (دقة العرض).		
Do you want to reset your settings?		
لإلغاء إعادة الضبط.	No (نعم)	Reset to Initial Settings
للإعادة إلى الإعدادات الافتراضية.	Yes (نعم)	

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

	ما من صورة معروضة على الشاشة.
• تحقق مما إذا كان سلك الطاقة موصولاً بشكل صحيح في مقبس الطاقة.	هل سلك الطاقة الخاص بجهاز العرض موصول؟
• تتحقق من توصيل محول الطاقة واضغط زر الطاقة.	هل مؤشر الطاقة LED مضاء؟
• تتحقق من تمكين الإدخال المتصل (Input) (الإعدادات < Settings >). يرجى مراجعة قسم مواصفات المنتج في هذا الدليل لضبط التردد المناسب.	هل الجهاز قيد التشغيل ومؤشر الطاقة LED أبيض باللون الأبيض؟
• تظهر هذه الرسالة عند عدم وجود كبل إشارة بين الكمبيوتر وجهاز العرض أو عندما يكون مفصولاً. تتحقق من الكبل وأعد توصيله. • تظهر هذه الرسالة عندما تكون الإشارات الصادرة من الكمبيوتر (بطاقة الرسومات) خارج نطاق التردد الأقصى أو العمودي لجهاز العرض.	هل تظهر رسالة No Signal ؟ هل ظهرت رسالة Out of Range على الشاشة؟
الصورة المعروضة على الشاشة غير ثابتة ومهتزة، / ترك الصور المعروضة على شاشة جهاز العرض ظلاماً.	
• إذا كانت الاستيانة المحددة HDMI بتردد 50/60 هرتز (متشابك)، فقد تومض الشاشة. غير معدل الاستيانة إلى 1080p أو إلى معدل الاستيانة الموصى به. • قد يتسبب عدم ضبط بطاقة الرسومات على معدل الاستيانة الموصى به (المثالى) بظهور نص غير واضح أو شاشة خافتة أو مساحة عرض مقطعة أو عرض غير متوازن. • قد تختلف طرق الضبط بحسب الكمبيوتر أو نظام التشغيل وقد لا يتتوفر بعض الاستيانات وفقاً لأداء بطاقة الرسومات. في هذه الحالة، اتصل بالجهة المصنعة للكمبيوتر أو بطاقة الرسومات للحصول على المساعدة.	هل حددت الاستيانة المناسبة؟
• قد يؤدي عرض صورة ثابتة لفترة طويلة من الوقت إلى إلحاق ضرر بالشاشة، الأمر الذي يؤدي إلى بقاء الصورة على الشاشة. • لإطالة عمر الافتراضي لجهاز العرض، استخدم شاشة توقف.	هل يحدث النصاق الصورة حتى عندما يكون جهاز العرض متوقفاً عن التشغيل؟
• عند استخدام جهاز العرض، قد تظهر بقع صغيرة (باللون الأحمر أو الأخضر أو الأزرق أو الأبيض أو الأسود) على الشاشة. هذا أمر طبيعي لشاشة LCD. وليس خطأ، كما أنه لا يتعلق بأداء جهاز العرض.	هل توجد بقع على الشاشة؟
تم تعطيل بعض الميزات.	
• إن شاشة خيارات العرض مقفلة. تعطيل General في OSD Lock .	هل تكون بعض الوظائف غير متوفرة عند الضغط على زر القائمة؟

هل تظهر رسالة "Unrecognized monitor, Plug and Play (VESA DDC) monitor found"؟

- تأكد من تثبيت برنامج تشغيل العرض من موقع الويب الخاص بنا: <http://www.lg.com>
- احرص على التحقق من دعم بطاقة الرسومات لوظيفة Plug and Play

ما من صوت صادر من منفذ سماعة الرأس.

هل تظهر الصور من دون صوت؟

- احرص على توصيل منفذ سماعة الرأس بشكل صحيح.
- حاول رفع مستوى الصوت باستخدام زر التحكم.
- اضبط إخراج الصوت الخاص بالكمبيوتر على جهاز العرض الذي تستخدمه. (قد تختلف الإعدادات بحسب نظام التشغيل (OS) الذي تستخدمه).

ملاحظة !

- إمكانية الوميض LED في جميع قوائم OSD. Settings – General – Power LED – On

مواصفات المنتج

عمق اللون	إن اللون 10 بت مدعم.	
الاستبانة	الدقة القصوى	الدقة الموصى بها
	1440 × 3440 بتردد 60 هرتز	1440 × 3440 بتردد 60 هرتز
تصنيف الطاقة		1440 × 3440 HDMI (2.0)
مصادر الطاقة	هذا الموصى بها	1440 × 3440 HDMI (1.4)
	100-240V~ 50/60 Hz 2.1 A	وضع التشغيل: 48 واط بشكل نموذجي (شروط إخراج البضائع من المصنع) *
ظروف بيئية التشغيل	استهلاك الطاقة	وضع السكون (وضع الاستعداد) ≥ 0.5 واط (شرط الإدخال DP / HDMI /) **
	ظروف التشغيل	وضع إيقاف التشغيل ≥ 0.3 واط
الأبعاد	درجة الحرارة	من 0 إلى 40 درجة مئوية
	نسبة الرطوبة	أقل من 80 %
الوزن (من دون التغليف)	درجة الحرارة	من 20- إلى 60 درجة مئوية
	نسبة الرطوبة	أقل من 85 %
حجم جهاز العرض (العرض × الارتفاع × العمق)		(مم) 252.9 × 617.6 × 816.7
الوزن	مع الحامل	(مم) 83.6 × 364.4 × 816.7
	من دون الحامل	
الوزن (من دون التغليف)	مع الحامل	11 كجم
	من دون الحامل	7.6 كجم

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون أي إخطار.

يعني الرمز ~ التيار المتردد، ويعني الرمز --- التيار المستمر.

يمكن أن يختلف مستوى استهلاك الطاقة باختلاف حالة وظروف التشغيل وإعدادات الشاشة.

* يتم قياس طاقة الاستهلاك لوضع تشغيل الجهاز وفقاً لمعيار اختبار LGE (نطء اللون الأبيض الكامل، نسبة التبييز للحد الأقصى).

** في حالة الإدخال-C-USB ، إن استهلاك الطاقة في وضع السكون قد يختلف اعتماداً على الجهاز المتصل.

** ينتقل جهاز العرض إلى وضع السكون في بضع دقائق (بحد أقصى 5 دقائق).

وضع الاعتماد الأصلي (وضع الضبط المسبق، PC)

DisplayPort / USB-C

ملاحظات	القطبية (أفقي/عمودي)	التردد العمودي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	وضع الضبط المسبق
	-/-	59.94	31.469	480 x 640
	+/+	60.317	37.879	600 x 800
	-/-	60	48.363	768 x 1024
	-/+	59.934	66.587	1080 x 1920
	-/+	59.92	88.739	1440 x 1720
	-/+	59.987	88.841	1440 x 3440

ملاحظات	القطبية (افقى/عمودي)	التردد العمودي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	وضع الضبط المسق
	-/-	59.94	31.469	480 x 640
	+/+	60.317	37.879	600 x 800
	-/-	60	48.363	768 x 1024
	-/+	59.934	66.587	1080 x 1920
	-/+	59.92	88.739	1440 x 1720
	-/+	49.953	73.631	1440 x 3440
	-/+	59.987	88.841	1440 x 3440

توقيت HDMI (فيديو)

ملاحظات	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	التردد العمودي (هرتز)	وضع الاعتماد الأصلي (وضع الضبط المسبق)
	60	31.5	480p
	60	45.0	720p
	60	67.5	1080p
	60	135	2160p



لـ(34BQ77QA,34BQ77QE فقط)



This Product qualifies for ENERGY STAR®

Changing the factory default configuration and settings or enabling certain optional features and functionalities may increase energy consumption beyond the limits required for ENERGY STAR® certification .Refer to ENERGYSTAR.gov for more information on the ENERGY STAR® program

الطراز والرقم التسلسلي للمنتج يوجد في الخلف وعلى جانب واحد من المنتج.
سجلهم أدنى في حالة احتياجك لهذه الخدمة.

الطراز

الرقم التسلسلي